

## EU - KONFORMITÄT SERKLÄRUNG (DE)

1. PSA: Safety waterproof chest waders 37130,  
interne Produktnummer: 37130
2. Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der  
Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Gegenstand der Erklärung: Schuh;  
interne Produktnummer: 37130
5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den  
einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: (EU) 2016/425
6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen  
technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums  
der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:  
EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019
7. Die notifizierte Stelle CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul  
B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534  
ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Geschäftsführer

## EU DECLARATION OF CONFORMITY (EN)

1. PPE: Safety waterproof chest waders 37130,  
internal product code: 37130

2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Object of the declaration: Shoe;  
Internal product code: 37130

5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: (EU) 2016/425

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. The notified body CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Signed for and on behalf of:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Managing Director

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (FR)

1. EPI: Safety waterproof chest waders 37130,  
numéro de produit interne: 37130
2. Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:  
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Objet de la déclaration: Chaussure;  
numéro de produit interne: 37130
5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: (EU) 2016/425
6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée:  
EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019
7. Le cas échéant, l'organisme notifié CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Signé par et au nom de:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Directeur général

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č. (CZ)

1. OOP: Safety waterproof chest waders 37130,  
interní produktové číslo: 37130

2. Jméno a adresa výrobce a jeho zplnomocněného zástupce, pokud byl jmenován:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Předmět prohlášení: Bota;  
interní produktové číslo: 37130

5. Předmět prohlášení popsaný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie: (EU) 2016/425

6. Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. Případně: oznámený subjekt CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Podepsáno za a jménem:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
ředitel společnosti

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DK)

1. PV: Safety waterproof chest waders 37130,  
intern varenummer: 37130
2. Navn og adresse på fabrikanten og i givet fald dennes bemyndigede repræsentant:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar:  
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Erklæringens genstand: Sko;  
intern varenummer: 37130
5. Genstanden for erklæringen, der er beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning: (EU) 2016/425
6. Henvielse til de relevante harmoniserede standarder, der er anvendt, herunder standardernes dato, eller henvielse til de andre tekniske specifikationer, herunder specifikationernes dato, som der erklæres overensstemmelse med:  
EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019
7. Hvor det er relevant, det bemyndigede organ CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 har foretaget EU-typeafprøvning (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Underskrevet for og på vegne af:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Administrerende direktør

## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (ET)

1. Isikukaitsevahend (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber): Safety waterproof chest waders 37130,  
sisene tootenumbr: 37130

2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Deklareeritav toode: King;  
sisene tootenumbr: 37130

5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu  
ühtlustamisõigusaktidega: (EU) 2016/425

6. Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise  
kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev),  
millele vastavust deklareeritakse:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. Kui see on asjakohane, siis teavitatud asutus CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 viis läbi ELI  
tüübihindamise (moodul B) ja väljastas ELI tüübihindamissertifikaadi  
ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Tegevjuht

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (FI)

1. Henkilönsuojain (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): Safety waterproof chest waders 37130,  
sisäinen tuotenumero: 37130

2. Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Vakuutuksen kohde: Kenkä;  
sisäinen tuotenumero: 37130

5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen: (EU) 2016/425

6. Viittaukset asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on sovellettu, tai viittaukset muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu, sekä kyseisten standardien ja eritelmien hyväksymispäivä:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. Tarvittaessa: ilmoitettu laitos CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

puolesta allekirjoittanut:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Toimitusjohtaja

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LT)

1. AAP (gaminio, tipo, partijos, ar serijos numeris): Safety waterproof chest waders 37130, vidinis produkto numeris: 37130

2. Gamintojo ir, kai taikytina, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Deklaracijos objektas: Batas;  
vidinis produkto numeris: 37130

5. 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus: (EU) 2016/425

6. Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. Kai taikytina, notifikuoti įstaiga CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Jmonės vadovas

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LV)

1. IAL (ražojuma, tipa, partijas vai sērijas numurs): Safety waterproof chest waders 37130, iekšējais produkta numurs: 37130
2. Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja vārds vai nosaukums un adrese: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Deklarācijas priekšmets: Kurpe; iekšējais produkta numurs: 37130
5. Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem: (EU) 2016/425
6. Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:  
EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019
7. Attiecīgā gadījumā, paziņotā struktūra CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Parakstīts šādas personas vārdā:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Uzņēmuma vadītājs

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING (NL)

1. PBM (product-, type-, partij- of serienummer): Safety waterproof chest waders 37130, interne productnummer: 37130

2. Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt:  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Voorwerp van de verklaring: Schoen;  
interne productnummer: 37130

5. Het in punt 4 beschreven voorwerp is conform met de desbetreffende  
harmonisatiewetgeving van de Unie: (EU) 2016/425

6. Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen, met inbegrip van de datum van de norm, of van de andere technische specificaties, met inbegrip van de datum van de specificatie, waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. Indien van toepassing: „De aangemelde instantie CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534 afgegeven.”.

Ondertekend voor en namens:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Bedrijfsleider

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (PL)

1. ŚOI (numer produktu, typu, partii lub numer seryjny): Safety waterproof chest waders 37130,  
wewnętrzny numer produktu: 37130

2. Imię i nazwisko lub nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta:  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Przedmiot deklaracji: But;  
wewnętrzny numer produktu: 37130

5. Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: (EU) 2016/425

6. Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. W stosownych przypadkach jednostka notyfikowana CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Podpisano w imieniu:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Dyrektor zarządzający

## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE (RO)

1. EIP (numărul produsului, tipului, lotului sau numărul de serie): Safety waterproof chest waders 37130,  
număr de produs intern: 37130

2. Denumirea și adresa producătorului și, după caz, ale reprezentantului autorizat al acestuia:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Obiectul declarației: Pantof;  
număr de produs intern: 37130

5. Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii: (EU) 2016/425

6. Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea.

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. După caz, organismul notificat CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Semnat pentru și în numele:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Director general

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE č. (SK)

1. OOP (číslo výrobku, typu, šarže, alebo série): Safety waterproof chest waders 37130,  
interné produktové číslo: 37130

2. Meno a adresa výrobcu a prípadne jeho splnomocneného zástupcu:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Predmet vyhlásenia: Topánka;  
interné produktové číslo: 37130

5. Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi  
predpismi Únie: (EU) 2016/425

6. Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy  
na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda  
vyhlasuje:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. V prípade potreby notifikovaná osoba CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 vykonala EÚ skúšku  
typu (modul B) a vydala certifikát EÚ skúšky typu ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Podpísané za a v mene:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Riaditeľ spoločnosti

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (ES)

1. EPI (número de producto, tipo, lote o serie): Safety waterproof chest waders 37130, número de producto interno: 37130
2. Nombre y dirección del fabricante y, en su caso, de su representante autorizado:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Objeto de la declaración: Zapato;  
número de producto interno: 37130
5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: (EU) 2016/425
6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad:  

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019
7. En su caso, el organismo notificado CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Firmado por y en nombre de:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Director ejecutivo

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (PT)

1. EPI (Número do produto, do tipo, do lote ou da série): Safety waterproof chest waders 37130,  
número de produto interno: 37130

2. Nome e endereço do fabricante e, se for caso disso, do seu mandatário:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Objeto da declaração: Sapato;  
número de produto interno: 37130

5. O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com a legislação da União de harmonização aplicável: (EU) 2016/425

6. Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data de cada uma delas, ou a outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais a conformidade é declarada:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. Se aplicável, o organismo notificado CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Assinado por e em nome de:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Diretor executivo

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (IT)

1. DPI (numero del prodotto, del tipo, del lotto o di serie): Safety waterproof chest waders 37130,  
numero di prodotto interno: 37130

2. Nome e indirizzo del fabbricante e, ove applicabile, del suo mandatario:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: HELMUT FELDTMANN GmbH

4. Oggetto della dichiarazione: Scarpa;  
numero di prodotto interno: 37130

5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: (EU) 2016/425

6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. Ove applicabile, l'organismo notificato CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Firmato a nome e per conto di:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Direttore generale

## SZ. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HU)

1. Egyéni védőeszköz (termék-, típus-, tétel- vagy sorozatszám): Safety waterproof chest waders 37130,  
belső termékszám: 37130

2. A gyártónak és adott esetben meghatalmazott képviselőjének neve és címe:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide

3. Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:  
HELMUT FELDTMANN GmbH

4. A nyilatkozat tárgya: Cipő;  
belső termékszám: 37130

5. A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak: (EU) 2016/425

6. Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőségi nyilatkozat vonatkozik:

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019

7. Adott esetben a(z) CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 bejelentett szervezet elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B. modul), és kiadta a(z) ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534 EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Ügyvezető igazgató

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HR)

1. OZO (proizvod, tip, serija ili serijski broj): Safety waterproof chest waders 37130,  
interni broj proizvoda: 37130
2. Ime i adresa proizvođača i, prema potrebi, njegova ovlaštenog zastupnika:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača:  
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Predmet izjave: Cipela;  
interni broj proizvoda: 37130
5. Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o  
usklađivanju: (EU) 2016/425
6. Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili  
upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje  
se izjavljuje sukladnost:  

EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019
7. Prema potrebi, prijavljeno tijelo CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 obavilo je EU ispitivanje tipa  
(modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Potpisano za i u ime:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Direktor

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI (SL)

1. Osebna varovalna oprema (proizvod, tip, serija ali serijska številka): Safety waterproof chest waders 37130,  
notranja produktna številka: 37130
2. Ime in naslov proizvajalca in, kadar je ustrezno, njegovega pooblaščenega zastopnika:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:  
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Predmet izjave: Čevelj;  
notranja produktna številka: 37130
5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno harmonizacijsko zakonodajo Unije:  
(EU) 2016/425
6. Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti:  
EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019
7. Kadar je ustrezno, priglašeni organ CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal certifikat o EU-pregledu tipa ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Podpisano za in v imenu:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Direktor

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SV)

1. Personlig skyddsutrustning (produkt-, typ-, parti- eller serienummer): Safety waterproof chest waders 37130,  
intern produktnummer: 37130
2. Tillverkarens namn och adress och, i förekommande fall, dennes representants namn och adress:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide
3. Att försäkran om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar:  
HELMUT FELDTMANN GmbH
4. Föremålet för försäkran: Sko;  
intern produktnummer: 37130
5. Att föremålet för den försäkran som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: (EU) 2016/425
6. Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats, inklusive datum för standarden, eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer, inklusive datum för specifikationen, enligt vilka överensstämmelsen försäkras:  
EN ISO 20345:2011 S5 SRC  
EN ISO 13688:2013/A1:2021  
EN 343:2019
7. I tillämpliga fall: Det anmälda organet CERTEX Sp. z o.o. (Ltd.), 2534 har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget ITT.96.141.7.3.412.PPE.2534.

Undertecknad för:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz/Nordheide.

Buchholz/Nordheide, 16.07.2024



Thomas Feldtmann  
Verkställande direktör